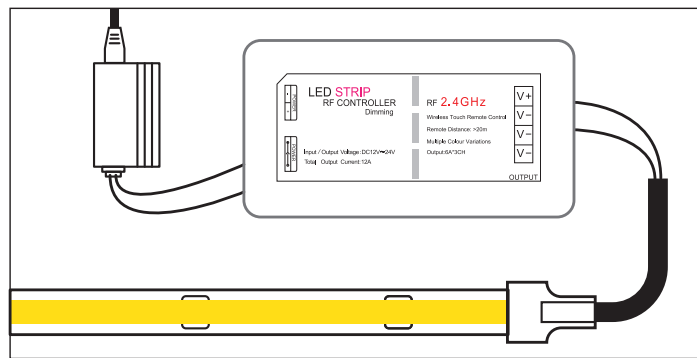
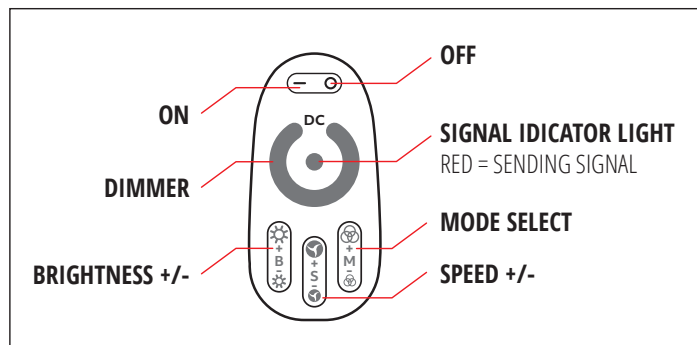




Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji zużytego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

EN ATTENTION!

- Before each use, check the technical condition of the product.
- Do not open, modify, or attempt to repair the product.
- Handle the product with dry hands.
- Keep children and animals away from the product.
- Do not immerse the product in water or any other liquid.
- Do not cover the product with any objects.
- The manufacturer is not responsible for any damage resulting from failure to follow these instructions.

SETTING UP THE CONTROLLER

1. Insert the batteries into the remote.
2. Connect the LED strip to the receiver.
3. Connect the receiver to the power supply.

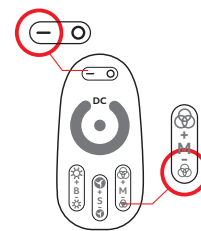
OPERATING THE CONTROLLER

1. Ensure all connections are properly set up.
2. Insert the batteries into the remote.
3. Turn on the receiver – the LED strip should light up. If the LED strip does not light up, check the wire connections.
4. If necessary, pair the receiver with the remote.
5. After successful connection and pairing, you can adjust the LED strip settings and choose from the following modes:
 - smooth transition (Breathing Mode) – adjustable brightness and speed
 - jump cut (Quick Change Mode) – adjustable brightness and speed
 - strobe flashing – adjustable brightness and speed
 - static mode – adjustable brightness only

PAIRING THE RECEIVER WITH THE REMOTE

If you need to use one remote to control only one receiver, you must pair them:

1. Turn off the main power supply to the receiver.
2. Turn the power back on and, within 6 seconds, simultaneously press and hold both buttons shown in the diagram for over 2 seconds.
3. If the LED strip flashes, the pairing is successful. If the LED strip does not flash, repeat steps 1 and 2.



SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Kobi Light Sp. z o.o. hereby declares that the Tramo Control radio device for 12-24V COB LED Strips complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity is available at: www.kobi.pl



In accordance to European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE label indicates the need of separate collection of used out electrical and electronic equipment. Products with such label, under penalty of fine, can not be thrown into ordinary garbage together with other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment / recovery / recycling / disposal. You can find out about the utilization possibilities of a worn out device in the appropriate city or commune office.

BG ВНИМАНИЕ!

- Преди всяка употреба проверявайте техническото състояние на продукта.
- Не отваряйте, не модифицирайте и не се опитвайте да ремонтирате продукта.
- Работете с продукта със сухи ръце.
- Дръжте деца и животни далеч от продукта.
- Не потапяйте продукта във вода или друга течност.
- Не покривайте продукта с никакви предмети.
- Производителят не носи отговорност за щети, произтичащи от неспазване на тези инструкции.

НАСТРОЙКА НА КОНТРОЛЕРА

1. Поставете батериите в дистанционно управление.
2. Свържете LED лентата към приемника.
3. Свържете приемника към захранването.

РАБОТА С КОНТРОЛЕРА

1. Уверете се, че всички връзки са правилно настроени.
2. Поставете батериите в дистанционното управление.
3. Включете приемника – LED лентата трябва да светне. Ако LED лентата не светне, проверете връзките на проводниците.

PL UWAGA!

- Przed każdym użyciem sprawdź stan techniczny produktu.
- Nie otwieraj, nie modyfikuj ani nie próbuj naprawiać produktu.
- Obsługuj produkt suchymi rękami.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od produktu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nie przykrywaj produktu żadnymi przedmiotami.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji.

KONFIGURACJA KONTROLERA

1. Włóż baterie do pilota.
2. Podłącz taśmę LED do odbiornika.
3. Podłącz odbiornik do zasilania.

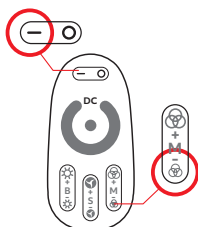
OBŚŁUGA KONTROLERA

1. Upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowo ustawione.
2. Włóż baterie do pilota.
3. Włącz odbiornik – taśma LED powinna się zaświecić. Jeśli taśma LED się nie świeci, sprawdź połączenia przewodów.
4. W razie potrzeby sparuj odbiornik z pilotem.
5. Po pomyślnym połączeniu i sparowaniu możesz dostosować ustawienia taśmy LED i wybrać jeden z następujących trybów:
 - płynne przejście (Tryb Oddychania) – regulowana jasność i prędkość
 - skokowa zmiana (Tryb Szybkiej Zmiany) – regulowana jasność i prędkość
 - migotanie stroboskopowe – regulowana jasność i prędkość
 - tryb statyczny – regulowana tylko jasność

PAROWANIE ODBIORNIKA Z PILOTEM

Jeśli chcesz używać jednego pilota do sterowania tylko jednym odbiornikiem, musisz je sparować:

1. Wyłącz główne zasilanie odbiornika.
2. Włącz zasilanie i w ciągu 6 sekund jednocześnie naciśnij i przytrzymaj oba przyciski pokazane na diagramie przez ponad 2 sekundy.
3. Jeśli taśma LED mignie, parowanie zakończyło się sukcesem. Jeśli taśma LED nie mignie, powtórz kroki 1 i 2.



UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

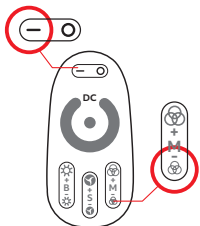
Kobi Light Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe Tramo Control dla taśm LED COB 12-24V jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny na: www.kobi.pl

4. При необходимост двояте приемника с дистанционното управление.
5. След успешно свързване и двояване можете да регулирате настройките на LED лентата и да избирате от следните режими:
 - плавен преход (Режим на дишане) – регулируема яркост и скорост
 - скок (Режим на бърза смяна) – регулируема яркост и скорост
 - стробоскопично мигане – регулируема яркост и скорост
 - статичен режим – само регулируема яркост

СДВОЯВАНЕ НА ПРИЕМНИКА С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Ако искате да използвате едно дистанционно управление за контрол на само един приемник, трябва да ги двояте:

1. Изключете основното захранване на приемника.
2. Включете захранването и в рамките на 6 секунди едновременно натиснете и задръжте двата бутона, показани на диаграмата, за повече от 2 секунди.
3. Ако LED лентата мига, двояването е успешно. Ако LED лентата не мига, повторете стъпки 1 и 2.



ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

Kobi Light Sp. z o.o. с настоящото декларира, че радиоприемното Tramo Control за 12-24V COB LED ленти е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на: www.kobi.pl



В съответствие с Европейската директива 2012/19 / EU относно електрическото и електронното оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, под наказание глоба, не могат да бъдат изхвърляни в обикновени боклуци заедно с други отпадъци. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на преработка / оползотворяване / рециклиране / изхвърляне. Можете да научите за изхвърлянето на старото си устройство в съответния градски или комуналн офис.

CZ UPOZORNĚNÍ!

- Před každým použitím zkontrolujte technický stav produktu.
- Neotevírejte, nemodifikujte ani se nepokoušejte produkt opravit.
- Manipulujte s produktem suchýma rukama.
- Držte děti a zvířata mimo dosah produktu.
- Neponořujte produkt do vody ani jiných kapalin.
- Nepřikrývejte produkt žádnými předměty.
- Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů.

NASTAVENÍ OVLADAČE

1. Vložte baterie do dálkového ovladače.
2. Připojte LED pásek k přijímači.
3. Připojte přijímač k napájení.

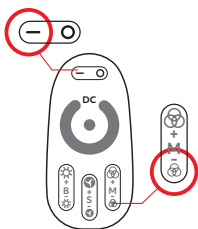
PROVOZ OVLADAČE

1. Ujistěte se, že všechna připojení jsou správně nastavena.
2. Vložte baterie do dálkového ovladače.
3. Zapněte přijímač – LED pásek by se měl rozsvítit. Pokud se nerozsvítí, zkontrolujte kabelová připojení.
4. V případě potřeby spárujte přijímač s ovladačem.
5. Po úspěšném připojení a spárování můžete upravit nastavení LED páska a vybrat si z následujících režimů:
 - plynulý přechod (Režim dýchání) – nastavitelný jas a rychlost
 - skoková změna (Režim rychlé změny) – nastavitelný jas a rychlost
 - stroboskopické blikání – nastavitelný jas a rychlost
 - statický režim – pouze nastavitelný jas

SPÁROVÁNÍ PŘIJÍMAČE S OVLADAČEM

Pokud chcete používat jeden ovladač pro ovládání pouze jednoho přijímače, musíte je spárovat:

1. Vypněte hlavní napájení přijímače.
2. Zapněte napájení a do 6 sekund současně stiskněte a podržte obě tlačítka zobrazená na diagramu po dobu delší než 2 sekundy.
3. Pokud LED pásek blikne, párování je úspěšné. Pokud ne, opakujte kroky 1 a 2.



ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Kobi Light Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení Tramo Control pro 12-24V COB LED pásky splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na: www.kobi.pl



V souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU o elektrických a elektronických zařízeních značení WEEE naznačuje potřebu selektivního sběru odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou pokuty vyhodit do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu zpracování / využití / recyklace / likvidace. Informace o likvidaci starého zařízení najdete v příslušném městském nebo obecním úřadu.

DE ACHTUNG!

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den technischen Zustand des Produkts.
- Öffnen, modifizieren oder reparieren Sie das Produkt nicht.
- Bedienen Sie das Produkt mit trockenen Händen.
- Halten Sie Kinder und Tiere vom Produkt fern.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Decken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen ab.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.

EINRICHTEN DES CONTROLLERS

1. Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.
2. Schließen Sie den LED-Streifen an den Empfänger an.
3. Schließen Sie den Empfänger an die Stromversorgung an.

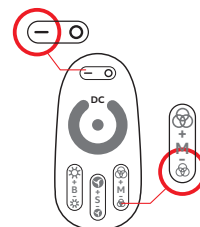
BEDIENUNG DES CONTROLLERS

1. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen korrekt sind.
2. Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.
3. Schalten Sie den Empfänger ein – der LED-Streifen sollte aufleuchten. Falls nicht, überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
4. Falls erforderlich, koppeln Sie den Empfänger mit der Fernbedienung.
5. Nach erfolgreicher Verbindung können Sie die Einstellungen des LED-Streifens anpassen und zwischen folgenden Modi wählen:
 - Sanfter Übergang (Atemmodus) – einstellbare Helligkeit und Geschwindigkeit
 - Sprungwechsel (Schnellwechselmodus) – einstellbare Helligkeit und Geschwindigkeit
 - Stroboskopblinker – einstellbare Helligkeit und Geschwindigkeit
 - Statischer Modus – nur einstellbare Helligkeit

KOPPLUNG DES EMPFÄNGERS MIT DER FERNBEDIENUNG

Wenn Sie eine Fernbedienung nur für einen Empfänger verwenden möchten, müssen Sie sie koppeln:

1. Schalten Sie die Hauptstromversorgung des Empfängers aus.
2. Schalten Sie die Stromversorgung ein und drücken Sie innerhalb von 6 Sekunden beide Tasten gleichzeitig für mehr als 2 Sekunden.
3. Wenn der LED-Streifen blinkt, war die Kopplung erfolgreich. Falls nicht, wiederholen Sie die Schritte 1 und 2.



VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Kobi Light Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Funkgerät Tramo Control für 12-24V COB LED-Streifen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist verfügbar unter: www.kobi.pl



In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

DK ADVARSEL!

- Kontroller produktets tekniske tilstand før hver brug.
- Åbn ikke, modificer ikke og forsøg ikke at reparere produktet.
- Håndter produktet med tørre hænder.
- Hold børn og dyr væk fra produktet.
- Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker.
- Dæk ikke produktet til med genstande.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner.

OPSÆTNING AF CONTROLLEREN

1. Indsæt batterierne i fjernbetjeningen.
2. Tilslut LED-strimlen til modtageren.
3. Tilslut modtageren til strømforsyningen.

BETJENING AF CONTROLLEREN

1. Sørg for, at alle forbindelser er korrekt indstillet.
2. Indsæt batterierne i fjernbetjeningen.
3. Tænd for modtageren – LED-strimlen bør lyse op. Hvis ikke, kontroller kabelforbindelserne.
4. Par om nødvendigt modtageren med fjernbetjeningen.
5. Efter vellykket tilslutning kan du justere LED-strimlens indstillinger og vælge mellem følgende tilstande:
 - Glidende overgang (Åndedrættstilstand) – justerbar lysstyrke og hastighed
 - Springklip (Hurtigskiftetilstand) – justerbar lysstyrke og hastighed
 - Stroboskopblink – justerbar lysstyrke og hastighed
 - Statisk tilstand – kun justerbar lysstyrke

PARING AF MODTAGEREN MED FJERNBETJENINGEN

Hvis du vil bruge én fjernbetjening til kun én modtager, skal du parre dem:

1. Sluk for hovedstrømforsyningen til modtageren.
 2. Tænd for strømmen, og tryk inden for 6 sekunder på begge knapper samtidig i mere end 2 sekunder.
 3. Hvis LED-strimlen blinker, er paringen vellykket.
- Hvis ikke, gentag trin 1 og 2.

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESRKLÆRING

Kobi Light Sp. z o.o. erklærer hermed, at Tramo Control radioudstyret til 12-24V COB LED-strips overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde overensstemmelseerklæring kan findes på: www.kobi.pl



Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.

EE TÄHELEPANU!

- Kontrollige enne igat kasutamist toote tehnilist seisukorda.
- Ärge avage, muutke ega proovige toodet parandada.
- Käsitsege toodet kuivade kätega.
- Hoidke lapsed ja loomad tootest eemal.
- Ärge kastke toodet vette ega teistesse vedelikesse.
- Ärge katke toodet ühegi esemega.
- Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tekivad juhiste eiramisest.

KONTROLLERI SEADISTAMINE

1. Sisestage patareid kaugjuhtimispulti.
2. Ühendage LED-riba vastuvõtjaga.
3. Ühendage vastuvõtja toiteallikaga.

KONTROLLERI KASUTAMINE

1. Veenduge, et kõik ühendused on korrektselt seadistatud.
2. Sisestage patareid kaugjuhtimispulti.
3. Lülitage vastuvõtja sisse – LED-riba peaks süttima. Kui mitte, kontrollige juhtmeühendusi.
4. Vajadusel siduge vastuvõtja kaugjuhtimispuldiga.
5. Pärast edukat ühendamist saate LED-riba seadeid kohandada ja valida järgmiste režiimide vahel:
- Sujuv üleminek (Hingamisrežiim) – reguleeritav heledus ja kiirus
- Hüppeline vahetus (Kiirvahetusrežiim) – reguleeritav heledus ja kiirus
- Stroboskoopiline vilkumine – reguleeritav heledus ja kiirus
- Staatiline režiim – ainult reguleeritav heledus

VASTUVÕTJA SIDUMINE PULTIGA

Kui soovite kasutada ühte pulti ainult ühe vastuvõtja juhtimiseks, peate need siduma:

1. Lülitage vastuvõtja peamine toide välja.
2. Lülitage toide sisse ja vajutage 6 sekundi jooksul samaaegselt kahte skeemil näidatud nuppu rohkem kui 2 sekundiks.
3. Kui LED-riba vilgub, on sidumine edukas. Kui mitte, korrake samme 1 ja 2.

LIHTSUSTATUD EL NÕUETEKOHASUSE DEKLARATSIOON

Kobi Light Sp. z o.o. deklareerib, et Tramo Controli raadioside 12-24V COB LED-ribade jaoks vastab direktiivile 2014/53/EL. Täistekst on saadaval aadressil: www.kobi.pl



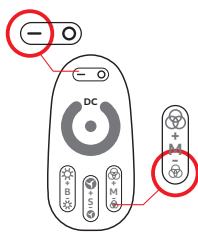
Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektriliste ja elektrooniliste seadmete WEEE märgistuse kohta (direktiiv elektroonikaseadmete jäätmete kohta) sätestab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb kokku koguda. Sel viisil märgistatud tooteid ei tohi trahvi ähvardusel koos muude jäätmetega tavalise prügina ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimese tervisele kahjulikud ning vajavad spetsiaalset käitlust / taaskasutust / ohutut kõrvaldamist. Infot aegunud seadme jäätmekäitluse kohta saab kohalikust omavalitsusest.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Ελέγξτε την τεχνική κατάσταση του προϊόντος πριν από κάθε χρήση.
- Μην ανοίγετε, τροποποιείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε το προϊόν.
- Χειριστείτε το προϊόν με στεγνά χέρια.
- Κρατήστε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από το προϊόν.
- Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην καλύπτετε το προϊόν με αντικείμενα.
- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

ΠΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο.
2. Συνδέστε την ταινία LED στον δέκτη.
3. Συνδέστε τον δέκτη στην τροφοδοσία.



ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

1. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σωστά.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο.
3. Ενεργοποιήστε τον δέκτη – η ταινία LED πρέπει να ανάψει. Αν όχι, ελέγξτε τις συνδέσεις των καλωδίων.
4. Αν χρειαστεί, συνδέστε τον δέκτη με το τηλεχειριστήριο.
5. Μετά την επιτυχή σύνδεση, μπορείτε να ρυθμίσετε τις επιλογές της ταινίας LED και να επιλέξετε από τις παρακάτω λειτουργίες:
- Ομαλή μετάβαση (Λειτουργία Αναπνοής) – ρυθμιζόμενη φωτεινότητα και ταχύτητα
- Γρήγορη εναλλαγή (Λειτουργία Γρήγορης Αλλαγής) – ρυθμιζόμενη φωτεινότητα και ταχύτητα
- Στροβοσκοπικό φλας – ρυθμιζόμενη φωτεινότητα και ταχύτητα
- Στατική λειτουργία – μόνο ρυθμιζόμενη φωτεινότητα

ΣΥΖΕΥΞΗ ΔΕΚΤΗ ΜΕ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ένα τηλεχειριστήριο για έναν μόνο δέκτη, πρέπει να τα συζεύξετε:

1. Απενεργοποιήστε την κύρια τροφοδοσία του δέκτη.
2. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία και εντός 6 δευτερολέπτων πατήστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά που φαίνονται στο διάγραμμα για πάνω από 2 δευτερόλεπτα.
3. Αν η ταινία LED αναβοσβήσει, η σύζευξη ολοκληρώθηκε επιτυχώς. Αν όχι, επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2.

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η Kobi Light Sp. z o.o. δηλώνει ότι η συσκευή Tramo Control για ταινίες LED COB 12-24V συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.kobi.pl



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, το σήμα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) υποδεικνύει την ανάγκη χωριστής συλλογής Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα προϊόντα που φέρουν σήμανση ως τέτοια, υπό την επιβολή προστίμου, δεν μπορούν να πεταχτούν σε συνηθισμένα απορρίμματα μαζί με άλλα απόβλητα. Επειδή τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να είναι επιβλαβή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδική μορφή επεξεργασίας / ανάκτησης / ανακύκλωσης / διάθεσης. Μπορείτε να ενημερωθείτε για τις δυνατότητες αξιοποίησης μιας φθαρμένης συσκευής στο κατάλληλο δημοτικό ή κοινοτικό γραφείο.

ES ATENCIÓN!

- Revise el estado técnico del producto antes de cada uso.
- No abra, modifique ni intente reparar el producto.
- Maneje el producto con las manos secas.
- Mantenga a los niños y animales alejados del producto.
- No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido.
- No cubra el producto con ningún objeto.
- El fabricante no se hace responsable de daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones.

CONFIGURACIÓN DEL CONTROLADOR

1. Inserte las pilas en el mando a distancia.
2. Conecte la tira LED al receptor.
3. Conecte el receptor a la fuente de alimentación.

USO DEL CONTROLADOR

1. Asegúrese de que todas las conexiones estén correctamente realizadas.
2. Inserte las pilas en el mando a distancia.
3. Encienda el receptor: la tira LED debe iluminarse. Si no, revise las conexiones de los cables.
4. Si es necesario, empareje el receptor con el mando.
5. Tras una conexión exitosa, puede ajustar las configuraciones de la tira LED y elegir entre los siguientes modos:
- Transición suave (Modo Respiración) – brillo y velocidad ajustables
- Cambio rápido (Modo Cambio Rápido) – brillo y velocidad ajustables
- Destello estroboscópico – brillo y velocidad ajustables
- Modo estático – solo brillo ajustable

EMPAREJAR EL RECEPTOR CON EL MANDO

Si desea usar un solo mando para un solo receptor, debe emparejarlos:

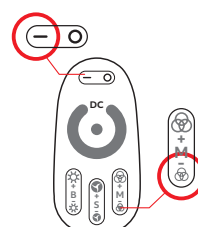
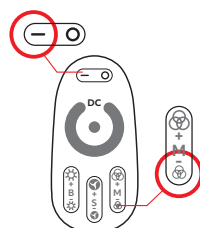
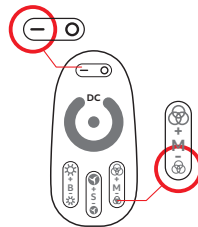
1. Apague la alimentación principal del receptor.
2. Vuelva a encenderlo y, en 6 segundos, mantenga presionados ambos botones indicados en el diagrama durante más de 2 segundos.
3. Si la tira LED parpadea, el emparejamiento fue exitoso. Si no, repita los pasos 1 y 2.

DECLARACIÓN SIMPLIFICADA DE CONFORMIDAD UE

Kobi Light Sp. z o.o. declara que el dispositivo Tramo Control para tiras LED COB de 12-24V cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo está disponible en: www.kobi.pl



De conformidad con la directiva europea 2012/19/UE relativa a equipos eléctricos y electrónicos, la marca RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos gastados. Los productos provistos de esa marca no se pueden desechar a la basura normal junto con otros residuos, so pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana,



FI HUOMIO!

- Tarkista tuotteen tekninen kunto ennen jokaista käyttöä.
- Älä avaa, muuta tai yritä korjata tuotetta.
- Käytä tuotetta kuivilla käsillä.
- Pidä lapset ja eläimet poissa tuotteen läheltä.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä peitä tuotetta millään esineillä.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

OHJAIMEN ASETTAMINEN

1. Aseta paristot kaukosäätimeen.
2. Kytke LED-nauha vastaanottiin.
3. Kytke vastaanotin virtalähteeseen.

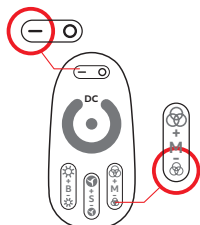
OHJAIMEN KÄYTTÖ

1. Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein.
2. Aseta paristot kaukosäätimeen.
3. Kytke vastaanotin päälle – LED-nauhan tulisi syttyä. Jos ei, tarkista johdotukset.
4. Tarvittaessa parita vastaanotin kaukosäätimen kanssa.
5. Onnistuneen yhteyden jälkeen voit säätää LED-nauhan asetuksia ja valita seuraavista tiloista:
 - Pehmeä siirtymä (Hengitystila) – säädettävä kirkkaus ja nopeus
 - Nopea vaihto (Nopea vaihtotila) – säädettävä kirkkaus ja nopeus
 - Strobo-vilkku – säädettävä kirkkaus ja nopeus
 - Staattinen tila – vain kirkkauden säätö

VASTAANOTTIMEN PARITUS KAUKOSÄÄTIMEEN

Jos haluat käyttää yhtä kaukosäädintä vain yhteen vastaanottiin, ne on paritettava:

1. Katkaise vastaanottimen virta.
2. Kytke virta takaisin päälle ja paina 6 sekunnin sisällä molempia kaaviossa näkyviä painikkeita yli 2 sekunnin ajan.
3. Jos LED-nauha vilkkuu, paritus onnistui. Jos ei, toista vaiheet 1 ja 2.



YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS

Kobi Light Sp. z o.o. ilmoittaa, että Tramo Control -radiolaite 12-24 V COB LED-nauhoille on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Täysi teksti on saatavilla osoitteessa: www.kobi.pl



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19 / EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita on kerättävä erikseen. Tuotteita, joilla on tällainen etiketti, hienosti sakt, ei voida heittää tavallisiin jätteisiin yhdessä muiden jätteiden kanssa. Nämä tuotteet saattavat vahingoittaa luonnollista ympäristöä ja ihmisten terveyttä, mutta ne edellyttävät erityistä käsittelyä / hyödyntämistä, kierrätystä tai hävittämistä. Löydät kuluneen laitteen käyttömahdollisuudet sopivassa kaupungin tai kunnassa toimistossa.

FR ATTENTION !

- Vérifiez l'état technique du produit avant chaque utilisation.
- N'ouvrez pas, ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer le produit.
- Manipulez le produit avec des mains sèches.
- Gardez les enfants et les animaux éloignés du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne couvrez pas le produit avec des objets.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions.

CONFIGURATION DU CONTRÔLEUR

1. Insérez les piles dans la télécommande.
2. Connectez la bande LED au récepteur.
3. Branchez le récepteur à l'alimentation.

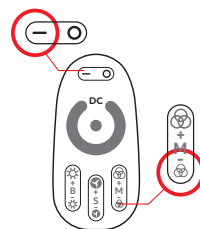
UTILISATION DU CONTRÔLEUR

1. Vérifiez que toutes les connexions sont correctes.
2. Insérez les piles dans la télécommande.
3. Allumez le récepteur – la bande LED devrait s'allumer. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions.
4. Si nécessaire, associez le récepteur à la télécommande.
5. Une fois la connexion réussie, vous pouvez ajuster les paramètres de la bande LED et choisir entre les modes suivants:
 - Transition douce (Mode Respiration) – luminosité et vitesse ajustables
 - Changement rapide (Mode Changement Rapide) – luminosité et vitesse ajustables
 - Clignotement stroboscopique – luminosité et vitesse ajustables
 - Mode statique – luminosité ajustable uniquement

APPARIEMENT DU RÉCEPTEUR AVEC LA TÉLÉCOMMANDE

Si vous souhaitez utiliser une seule télécommande pour un seul récepteur, vous devez les appairer:

1. Coupez l'alimentation principale du récepteur.
2. Rallumez l'alimentation et dans les 6 secondes, appuyez simultanément sur les deux boutons indiqués sur le schéma pendant plus de 2 secondes.
3. Si la bande LED clignote, l'appariement a réussi. Sinon, répétez les étapes 1 et 2.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE UE

Kobi Light Sp. z o.o. déclare que l'appareil radio Tramo Control pour bandes LED COB 12-24V est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet est disponible sur: www.kobi.pl



Conformément aux dispositions de la Directive Européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il convient de collecter et de recycler séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il est interdit, sous peine d'amende, de traiter un produit portant ce symbole comme un déchet ménager et de le mettre au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Ces produits peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé de l'homme. Ils requièrent un traitement / une valorisation / un recyclage / une élimination spécifique. Pour les renseignements relatifs aux possibilités d'élimination d'un appareil usé, adressez-vous aux autorités municipales ou communales.

HR

UPOZORENJE!

- Prije svake upotrebe provjerite tehničko stanje proizvoda.
- Ne otvarajte, ne modificirajte i ne pokušavajte popraviti proizvod.
- Rukujte proizvodom suhim rukama.
- Držite djecu i životinje podalje od proizvoda.
- Ne uranjajte proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Ne prekrivajte proizvod bilo kakvim predmetima.
- Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu zbog nepoštivanja ovih uputa.

POSTAVLJANJE UPRAVLJAČA

1. Umetnite baterije u daljinski upravljač.
2. Spojite LED traku na prijamnik.
3. Spojite prijamnik na napajanje.

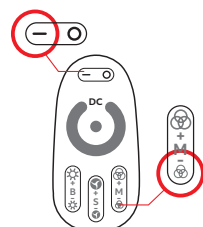
UPRAVLJANJE UPRAVLJAČEM

1. Provjerite jesu li sve veze ispravno postavljene.
2. Umetnite baterije u daljinski upravljač.
3. Uključite prijamnik – LED traka bi se trebala upaliti. Ako se ne upali, provjerite spojeve kabela.
4. Po potrebi uparite prijamnik s daljinskim upravljačem.
5. Nakon uspješnog povezivanja, možete prilagoditi postavke LED trake i odabrati između sljedećih načina rada:
 - Glatki prijelaz (Način disanja) – podesiva svjetlina i brzina
 - Brza izmjena (Način brze promjene) – podesiva svjetlina i brzina
 - Stroboskopsko bljeskanje – podesiva svjetlina i brzina
 - Statički način rada – samo podesiva svjetlina

UPARIVANJE PRIJAMNIKA S DALJINSKIM

Ako želite koristiti jedan daljinski upravljač za samo jedan prijamnik, morate ih upariti:

1. Isključite glavno napajanje prijamnika.
2. Uključite napajanje i u roku od 6 sekundi istovremeno pritisnite i držite obje tipke prikazane na dijagramu više od 2 sekunde.
3. Ako LED traka zatreperi, uparivanje je uspješno. Ako ne, ponovite korake 1 i 2.



POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Kobi Light Sp. z o.o. ovime izjavljuje da je radio uređaj Tramo Control za 12-24V COB LED trake u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst izjave dostupan je na: www.kobi.pl



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi ne smiju se baciti s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade/oporabe/recikliranja/zbrinjavanja. O mogućnostima zbrinjavanja vašeg starog uređaja možete se informirati u nadležnom gradskom ili općinskom uredu.

HU

FIGYELEM!

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék műszaki állapotát.
- Ne nyissa ki, ne módosítsa és ne próbálja megjavítani a terméket.
- Csak száraz kézzel kezelje a terméket.
- Tartsa távol a gyerekeket és állatokat a terméktől.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne takarja le a terméket semmilyen tárggyal.
- A gyártó nem vállal felelősséget az utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.

A VEZÉRLŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Helyezze be az elemeket a távirányítóba.
2. Csatlakoztassa az LED szalagot a vevőhöz.
3. Csatlakoztassa a vevőt az áramforráshoz.

A VEZÉRLŐ HASZNÁLATA

1. Győződjön meg róla, hogy minden csatlakozás helyes.
2. Helyezze be az elemeket a távirányítóba.
3. Kapcsolja be a vevőt – az LED szalagnak világítania kell. Ha nem, ellenőrizze a vezetékcsatlakozásokat.
4. Szükség esetén párosítsa a vevőt a távirányítóval.
5. A sikeres csatlakozás után beállíthatja az LED szalagot és választhat az alábbi módok közül:
 - Lágy átmenet (Légzés mód) – állítható fényerő és sebesség
 - Gyors váltás (Gyors váltás mód) – állítható fényerő és sebesség
 - Stroboszkóp villogás – állítható fényerő és sebesség
 - Statikus mód – csak a fényerő állítható

A VEVŐ PÁROSÍTÁSA A TÁVIRÁNYÍTÓVAL

Ha egy távirányítót csak egy vevő vezérlésére szeretne használni, párosítania kell őket:

1. Kapcsolja ki a vevő áramellátását.
2. Kapcsolja vissza az áramot, és 6 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a két, az ábrán jelzett gombot több mint 2 másodpercig.
3. Ha az LED szalag villog, a párosítás sikeres. Ha nem, ismételje meg az 1. és 2. lépést.

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Kobi Light Sp. z o.o. kijelenti, hogy a Tramo Control 12-24V COB LED szalagokhoz készült rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat elérhető a következő címen: www.kobi.pl



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU irányelvvel összhangban az elektromos és elektronikus berendezések címkéin jelzik az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtését. Az így megjelölt termékek, nem dobhatók a szemétkukába más hulladékokkal együtt, mert ezért büntetés szabható ki. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a kezelés / helyreállítás / újrahasznosítás / ártalmatlanná tétel különleges tevékenységet igényel. A megfelelő városi, vagy közigazgatási hivatalban megudhatja, hogyan lehet az elhasznált eszköz semlegesíteni.



Conformemente alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE impone la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate. I prodotti con questa marcatura non possono essere buttati insieme ai rifiuti comuni, rischiando un'ammenda. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e per la salute umana, richiedono una speciale modalità di trattamento/recupero/riciclaggio/smaltimento. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento degli apparecchi usati, occorre rivolgersi alle autorità comunali.

LT

DĖMESIO!

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite gaminio techninę būklę.
- Neatidarykite, nemodifikuokite ir nebandykite taisyti gaminio.
- Naudokite gaminį sausomis rankomis.
- Laikykitės vaikus ir gyvūnus atokiau nuo gaminio.
- Nemerkti gaminio į vandenį ar kitą skystį.
- Negalima uždegti gaminio jokiais daiktais.
- Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią nesilaikant šių instrukcijų.

VALDIKLIO NUSTATYMAS

1. Įdėkite baterijas į nuotolinio valdymo pultą.
2. Prijunkite LED juostą prie imtuvo.
3. Prijunkite imtuvą prie maitinimo šaltinio.

VALDIKLIO NAUDOJIMAS

1. Įsitinkite, kad visi sujungimai teisingi.
2. Įdėkite baterijas į nuotolinio valdymo pultą.
3. Įjunkite imtuvą – LED juosta turėtų užsidegti. Jei ne, patikrinkite laidų jungtis.
4. Jei reikia, susiekite imtuvą su nuotolinio valdymo pultu.
5. Sėkmingai prijungus, galite koreguoti LED juostos nustatymus ir pasirinkti iš šių režimų:
 - Sklandus perėjimas (Kvėpavimo režimas) – reguliuojamas ryškumas ir greitis
 - Greitas keitimas (Greito keitimo režimas) – reguliuojamas ryškumas ir greitis
 - Stroboskopinis mirksėjimas – reguliuojamas ryškumas ir greitis
 - Statiškas režimas – reguliuojamas tik ryškumas

IMTUVO SUSIEJIMAS SU PULTU

Jei norite naudoti tik vieną pultą vienam imtuvui, turite juos susieti:

1. Išjunkite pagrindinį imtuvo maitinimą.
2. Įjunkite maitinimą ir per 6 sekundes tuo pačiu metu paspauskite ir palaikykite abu mygtukus, nurodytus schemoje, daugiau nei 2 sekundes.
3. Jei LED juosta mirksi, susiejimas pavyko. Jei ne, pakartokite 1 ir 2 žingsnius.

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Kobi Light Sp. z o.o. pareiškia, kad Tramo Control radijo įrenginys, skirtas 12-24V COB LED juostoms, atitinka 2014/53/ES direktyvą. Visas atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas: www.kobi.pl



Remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, EEJ žymėjimas žymi, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas būtina rinkti atskirai. Taip pažymėtus gaminius draudžiama mesti į paprastą šiukšlių konteinerį kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti žalingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Jis būtina specialiai apdoroti, perdirbti ir pašalinti. Kaip elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti šalinamos, galima sužinoti kompetentingoje savivaldybės institucijoje.

LV

UZMANĪBU!

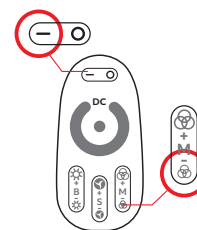
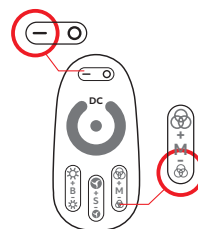
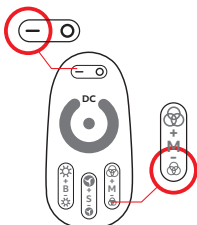
- Pirms katras lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli.
- Neatveriet, nemodificējiet un nemēģiniet salabot produktu.
- Apstrādājiet produktu ar sausām rokām.
- Turiet bērnus un dzīvniekus tālāk no produkta.
- Neiegremdējiet produktu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nenosedziet produktu ar priekšmetiem.
- Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, neievērojot šīs instrukcijas.

KONTROLLERA UZSTĀDĪŠANA

1. Ievietojiet baterijas tālvadības pultī.
2. Pievienojiet LED lenti uztvērējam.
3. Pievienojiet uztvērēju strāvas padevei.

KONTROLLERA DARBĪBA

1. Pārīcinieties, ka visas savienojuma vietas ir pareizi pievienotas.
2. Ievietojiet baterijas tālvadības pultī.
3. Ieslēdziet uztvērēju – LED lentei vajadzētu iedegties. Ja tā nenotiek, pārbaudiet vadu savienojumus.
4. Ja nepieciešams, pāri savienojiet uztvērēju ar tālvadības pultī.
5. Pēc veiksmīgas savienošanas varat pielāgot LED lentes iestatījumus un izvēlēties kādu no šiem režīmiem:
 - Vienmērīga pāreja (Elpošanas režīms) – regulējams spilgtums un ātrums
 - Ātra maiņa (Ātrās maiņas režīms) – regulējams spilgtums un ātrums
 - Stroboskopiska mirgošana – regulējams spilgtums un ātrums
 - Statiskā režīms – regulējams tikai spilgtums



IT ATTENZIONE!

- Controllare lo stato tecnico del prodotto prima di ogni utilizzo.
- Non aprire, modificare o tentare di riparare il prodotto.
- Maneggiare il prodotto con le mani asciutte.
- Tenere lontani bambini e animali dal prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non coprire il prodotto con oggetti.
- Il produttore non è responsabile per danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni.

CONFIGURAZIONE DEL CONTROLLER

1. Inserire le batterie nel telecomando.
2. Collegare la striscia LED al ricevitore.
3. Collegare il ricevitore all'alimentazione.

UTILIZZO DEL CONTROLLER

1. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano corretti.
2. Inserire le batterie nel telecomando.
3. Accendere il ricevitore – la striscia LED dovrebbe accendersi. In caso contrario, controllare i collegamenti dei cavi.
4. Se necessario, associare il ricevitore al telecomando.
5. Dopo il collegamento, è possibile regolare le impostazioni della striscia LED e scegliere tra le seguenti modalità:
 - Transizione fluida (Modalità Respirazione) – luminosità e velocità regolabili
 - Cambio rapido (Modalità Cambio Rapido) – luminosità e velocità regolabili
 - Lampeggio strobo – luminosità e velocità regolabili
 - Modalità statica – solo luminosità regolabile

ABBINAMENTO DEL RICEVITORE AL TELECOMANDO

Se si desidera utilizzare un solo telecomando per controllare un solo ricevitore, è necessario abbinarli:

1. Spegner l'alimentazione principale del ricevitore.
2. Riaccendere l'alimentazione e, entro 6 secondi, premere e tenere premuti entrambi i pulsanti indicati sul diagramma per oltre 2 secondi.
3. Se la striscia LED lampeggia, l'abbinamento è avvenuto con successo. In caso contrario, ripetere i passaggi 1 e 2.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Kobi Light Sp. z o.o. dichiara che il dispositivo radio Tramo Control per strisce LED COB 12-24V è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione è disponibile su: www.kobi.pl

UZTVĒRĒJA SAVIENOŠANA AR PULTI

Ja vēlaties izmantot tikai vienu tālvadības pulti vienam uztvērējam, tie ir jāsavieno pāri:

1. Izslēdziet uztvērēja galveno barošanu.
2. Ieslēdziet barošanu un 6 sekunžu laikā vienlaikus nospiediet un turiet abus diagrammā norādītos taustiņus ilgāk par 2 sekundēm.
3. Ja LED lente mirgo, savienošana pāri ir veiksmīga. Ja nē, atkārtojiet 1. un 2. darbību.

VIENKĀRŠOTĀS ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Kobi Light Sp. z o.o. paziņo, ka Tramo Control radio ierīce 12-24V COB LED lentēm atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns deklarācijas teksts pieejams: www.kobi.pl



Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, EEA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt izlietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Produkti, kas ir šādi marķēti, nevar tikt izmesti kopā ar parastajiem atkritumiem, par šādu rīcību draud naudas sods. Šādi produkti var kaitēt dabiskajai videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešams īpašs apstrādes/reģenerācijas/pārstrādes/apglabāšanas veids. Jūs varat uzzināt par nolietotas ierīces utilizācijas iespējām attiecīgajā pilsētas vai pašvaldības pārvaldē.

NO ADVARSEL!

- Sjek produktets tekniske tilstand før hver bruk.
- Ikke åpne, modifier eller forsøk å reparere produktet.
- Håndter produktet med tørre hender.
- Hold barn og dyr unna produktet.
- Ikke senk produktet i vann eller andre væsker.
- Ikke dekk produktet med gjenstander.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår ved manglende overholdelse av disse instruksjonene.

OPPSETT AV KONTROLLEREN

1. Sett inn batteriene i fjernkontrollen.
2. Koble LED-stripen til mottakeren.
3. Koble mottakeren til strømforsyningen.

BRUK AV KONTROLLEREN

1. Sørg for at alle tilkoblinger er riktig satt opp.
2. Sett inn batteriene i fjernkontrollen.
3. Slå på mottakeren – LED-stripen skal lyse. Hvis ikke, sjekk ledningstilkoblingene.
4. Om nødvendig, par mottakeren med fjernkontrollen.
5. Etter vellykket tilkobling kan du justere innstillingene på LED-stripen og velge mellom følgende moduser:
- Jevn overgang (Pustemodus) – justerbar lysstyrke og hastighet
- Rask endring (Hurtigendringsmodus) – justerbar lysstyrke og hastighet
- Stroboskopblits – justerbar lysstyrke og hastighet
- Statisk modus – kun justerbar lysstyrke

PARING AV MOTTAKEREN MED FJERNKONTROLLEN

Hvis du vil bruke én fjernkontroll til én mottaker, må de pares:

1. Slå av hovedstrømforsyningen til mottakeren.
2. Slå på strømmen, og trykk innen 6 sekunder på begge knappene vist på diagrammet samtidig i mer enn 2 sekunder.
3. Hvis LED-stripen blinker, er paringen vellykket. Hvis ikke, gjenta trinn 1 og 2.

FORENKLET EU-SAMSVARSEKLÆRING

Kobi Light Sp. z o.o. erklærer herved at Tramo Control-radioenheten for 12-24V COB LED-strips overholder direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige samsvarserklæringen finnes på: www.kobi.pl



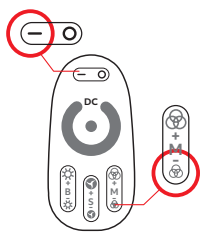
I henhold til europeisk direktiv 2012/19 / EU angående elektrisk og elektronisk utstyr, angir WEEE-etiketten behovet for separat innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Produkter med slik etikett, i henhold til bøter, kan ikke kastes i vanlig søppel sammen med annet avfall. Disse produktene kan være skadelige for miljøet og menneskers helse, det krever en spesiell form for behandling / gjenvinning / resirkulering / bortskaffelse. Du kan finne ut om bruksmulighetene til en slitt enhet i riktig by eller kommunkontor.

PT ATENÇÃO!

- Verifique o estado técnico do produto antes de cada uso.
- Não abra, modifique ou tente reparar o produto.
- Manuseie o produto com as mãos secas.
- Mantenha crianças e animais longe do produto.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não cubra o produto com objetos.
- O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes do não cumprimento destas instruções.

CONFIGURANDO O CONTROLADOR

1. Insira as pilhas no controle remoto.
2. Conecte a fita LED ao receptor.
3. Conecte o receptor à fonte de alimentação.



OPERANDO O CONTROLADOR

1. Certifique-se de que todas as conexões estão corretamente configuradas.
2. Insira as pilhas no controle remoto.
3. Ligue o receptor – a fita LED deve acender. Se não acender, verifique as conexões dos fios.
4. Se necessário, emparelhe o receptor com o controle remoto.
5. Após a conexão bem-sucedida, você pode ajustar as configurações da fita LED e escolher entre os seguintes modos:
- Transição suave (Modo Respiração) – brilho e velocidade ajustáveis
- Mudança rápida (Modo Mudança Rápida) – brilho e velocidade ajustáveis
- Piscar estroboscópico – brilho e velocidade ajustáveis
- Modo estático – apenas brilho ajustável

EMPARELHAMENTO DO RECEPTOR COM O CONTROLE REMOTO

Se quiser usar um controle remoto para um único receptor, deve emparelhá-los:

1. Desligue a fonte principal de alimentação do receptor.
2. Ligue novamente e, em até 6 segundos, pressione e segure simultaneamente os dois botões indicados no diagrama por mais de 2 segundos.
3. Se a fita LED piscar, o emparelhamento foi bem-sucedido. Se não, repita os passos 1 e 2.

DECLARAÇÃO SIMPLIFICADA DE CONFORMIDADE DA UE

Kobi Light Sp. z o.o. declara que o dispositivo de rádio Tramo Control para fitas LED COB 12-24V está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração está disponível em: www.kobi.pl



Eliminação do seu antigo produto: O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um laço traçado, está axado a um produto signi ca que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/EU. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

RO ATENȚIE!

- Verificați starea tehnică a produsului înainte de fiecare utilizare.
- Nu deschideți, modificați sau încercați să reparați produsul.
- Manevrați produsul cu mâinile uscate.
- Țineți copii și animalele departe de produs.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu acoperiți produsul cu obiecte.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni.

CONFIGURAREA CONTROLERULUI

1. Introduceți bateriile în telecomandă.
2. Conectați banda LED la receptor.
3. Conectați receptorul la sursa de alimentare.

UTILIZAREA CONTROLERULUI

1. Asigurați-vă că toate conexiunile sunt corect realizate.
2. Introduceți bateriile în telecomandă.
3. Porniți receptorul – banda LED ar trebui să se aprindă. Dacă nu, verificați conexiunile.
4. Dacă este necesar, împerecheați receptorul cu telecomanda.
5. După o conectare reușită, puteți ajusta setările benzii LED și alege dintre următoarele moduri:
- Tranziție lină (Mod Respirație) – luminozitate și viteză reglabile
- Schimbare rapidă (Mod Schimbare Rapidă) – luminozitate și viteză reglabile
- Licărire stroboscopică – luminozitate și viteză reglabile
- Mod static – doar luminozitatea este reglabilă

IMPERECHEAREA RECEPTORULUI CU TELECOMANDA

Dacă doriți să folosiți o singură telecomandă pentru un singur receptor, trebuie să le împerecheați:

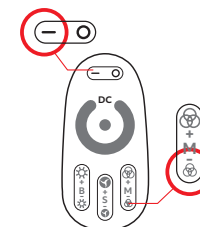
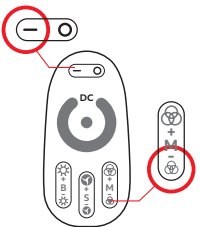
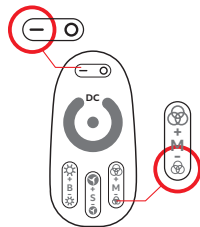
1. Opriti alimentarea principală a receptorului.
2. Porniți din nou și, în 6 secunde, apăsați și mențineți apăsată simultan cele două butoane indicate în diagramă mai mult de 2 secunde.
3. Dacă banda LED clipește, împerecherea a reușit. Dacă nu, repetați pașii 1 și 2.

DECLARAȚIA SIMPLIFICATĂ DE CONFORMITATE UE

Kobi Light Sp. z o.o. declară că dispozitivul radio Tramo Control pentru benzi LED COB 12-24V respectă Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației este disponibil la: www.kobi.pl



Conform Directivei Europene 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice marcarea DEEE indică necesitatea de colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi nu poate fi eliminat în deșeuri municipale, împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratament / recuperare / reciclare / eliminare. Privind posibilitatea de eliminarea aparatului, puteți afla biroul propriu-zis al orașului sau municipiului.



RU ВНИМАНИЕ!

- Проверьте техническое состояние изделия перед каждым использованием.
- Не вскрывайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать изделие.
- Используйте изделие сухими руками.
- Держите детей и животных вдали от изделия.
- Не погружайте изделие в воду или другие жидкости.
- Не накрывайте изделие никакими предметами.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением данных инструкций.

НАСТРОЙКА КОНТРОЛЛЕРА

1. Вставьте батарейки в пульт дистанционного управления.
2. Подключите светодиодную ленту к приемнику.
3. Подключите приемник к источнику питания.

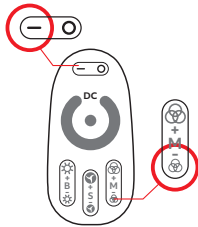
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНТРОЛЛЕРА

1. Убедитесь, что все соединения выполнены корректно.
2. Вставьте батарейки в пульт.
3. Включите приемник – светодиодная лента должна загореться. Если нет, проверьте соединения.
4. При необходимости сопрягите приемник с пультом.
5. После успешного подключения вы можете регулировать настройки светодиодной ленты и выбрать один из следующих режимов:
 - Плавный переход (Режим дыхания) – регулируемая яркость и скорость
 - Быстрая смена (Режим быстрой смены) – регулируемая яркость и скорость
 - Стробоскопическое мигание – регулируемая яркость и скорость
 - Статичный режим – только регулируемая яркость

СОПРЯЖЕНИЕ ПРИЕМНИКА С ПУЛЬТОМ

Если вы хотите использовать один пульт для одного приемника, необходимо их сопрячь:

1. Отключите основное питание приемника.
2. Включите питание и в течение 6 секунд одновременно нажмите и удерживайте обе кнопки, указанные на диаграмме, более 2 секунд.
3. Если светодиодная лента моргнет, сопряжение успешно. Если нет, повторите шаги 1 и 2.



УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Kobi Light Sp. z o.o. заявляет, что радиоустройство Tramo Control для светодиодных лент COB 12-24В соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации доступен по адресу: www.kobi.pl



В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС по электротехническому и электронному оборудованию маркировка WEEE указывает на необходимость выборочного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким знаком, под угрозой штрафа, нельзя выбрасывать в обычный мусорный бак вместе с другими отходами. Такие изделия могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека, требуют специальной формы переработки / восстановления для повторного использования / рециклинга / утилизации. О возможностях утилизации использованного оборудования можно узнать в соответствующем городском управлении или муниципалитете.

SE VARNING!

- Kontrollera produktens tekniska skick före varje användning.
- Öppna, modifiera eller försök inte reparera produkten.
- Hantera produkten med torra händer.
- Håll barn och djur borta från produkten.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller andra vätskor.
- Täck inte produkten med föremål.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att dessa instruktioner inte följs.

INSTALLATION AV KONTROLLEN

1. Sätt i batterierna i fjärrkontrollen.
2. Anslut LED-remsan till mottagaren.
3. Anslut mottagaren till strömförsörjningen.

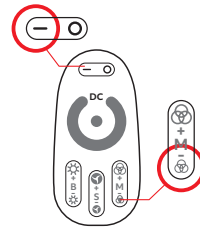
ANVÄNDNING AV KONTROLLEN

1. Kontrollera att alla anslutningar är korrekt gjorda.
2. Sätt i batterierna i fjärrkontrollen.
3. Slå på mottagaren – LED-remsan ska tändas. Om inte, kontrollera kabelanslutningarna.
4. Para om nödvändigt mottagaren med fjärrkontrollen.
5. Efter framgångsrik anslutning kan du justera inställningarna för LED-remsan och välja mellan följande lägen:
 - Mjuk övergång (Andningsläge) – justerbar ljusstyrka och hastighet
 - Snabb ändring (Snabbväxlingsläge) – justerbar ljusstyrka och hastighet
 - Stroboskopblinkning – justerbar ljusstyrka och hastighet
 - Statisk läge – endast justerbar ljusstyrka

PARNING AV MOTTAGAREN MED FJÄRRKONTROLLEN

Om du vill använda en fjärrkontroll för en enda mottagare måste de paras ihop:

1. Stäng av huvudströmförsörjningen till mottagaren.
2. Slå på strömmen och tryck samtidigt på de två knapparna som visas i diagrammet inom 6 sekunder i mer än 2 sekunder.
3. Om LED-remsan blinkar har parningen lyckats. Om inte, upprepa steg 1 och 2.



FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Kobi Light Sp. z o.o. förklarar härmed att radioutrustningen Tramo Control för 12-24V COB LED-remsor överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga förklaringen finns på: www.kobi.pl



I enlighet med EU-direktiv 2012/19 / EU om elektrisk och elektronisk utrustning anger WEEE-märkningen behovet av separat insamling av utrustad elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter med sådan märkning, med böter, får inte kastas i vanligt sopor tillsammans med annat avfall. Dessa produkter kan vara skadliga för den naturliga miljön och människors hälsa, det kräver en särskild form av behandling / återvinning / återvinning / bortskaftande. Du kan ta reda på utryttningsmöjligheterna för en sliten enhet i lämplig stad eller kommunkontor.

SI

OPOZORILO!

- Pred vsako uporabo preverite tehnično stanje izdelka.
- Ne odpirajte, ne spreminjajte in ne poskušajte popraviti izdelka.
- Ravnajte z izdelkom s suhimi rokami.
- Otroci in živali naj bodo stran od izdelka.
- Ne potaplajte izdelka v vodo ali druge tekočine.
- Ne pokrivajte izdelka s predmeti.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil.

NASTAVITEV KRMILNIKA

1. Vstavite baterije v daljinski upravljalnik.
2. Povežite LED trak s sprejemnikom.
3. Povežite sprejemnik z napajalnikom.

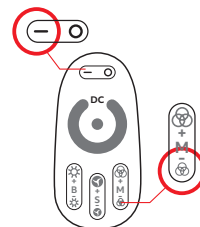
UPORABA KRMILNIKA

1. Prepričajte se, da so vse povezave pravilno nastavljene.
2. Vstavite baterije v daljinski upravljalnik.
3. Vključite sprejemnik – LED trak se mora prižgati. Če ne, preverite povezave.
4. Po potrebi povežite sprejemnik z daljinskim upravljalnikom.
5. Po uspešni povezavi lahko prilagodite nastavitve LED traku in izbirate med naslednjimi načini:
 - Gladek prehod (Način dihanja) – nastavljiva svetlost in hitrost
 - Hitro preklapljanje (Način hitre spremembe) – nastavljiva svetlost in hitrost
 - Stroboskopsko utripanje – nastavljiva svetlost in hitrost
 - Statični način – samo nastavljiva svetlost

POVEZOVANJE SPREJEMNIKA Z DALJINSKIM UPRAVLJALNIKOM

Če želite uporabiti en daljinski upravljalnik samo za en sprejemnik, ju morate povezati:

1. Izključite glavno napajanje sprejemnika.
2. Vključite napajanje in v 6 sekundah hkrati pritisnite in držite oba gumba, prikazana na diagramu, več kot 2 sekundi.
3. Če LED trak utripa, je povezava uspešna. Če ne, ponovite koraka 1 in 2.



POENOSTAVljena IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Kobi Light Sp. z o.o. izjavlja, da radijska naprava Tramo Control za 12-24V COB LED trakove ustreza Direktivi 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave je na voljo na: www.kobi.pl



V skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEE) je treba ločeno zbirati odpadno električno in elektronsko opremo. Proizvode, označene s tako oznako, ni dovoljeno odstranjevati v navadne zabojnike skupaj z ostalimi odpadki, v nasprotnem primeru je ogrožena denarna globa. Taki proizvodi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, zato se zanje zahteva posebna oblika obdelovanja/predelovanja/recikliranja/uničevanja. O možnostih odstranjevanja tovrstnih proizvodov se pozanimajte na pristojni občini.

SK

UPOZORNENIE!

- Pred každým použitím skontrolujte technický stav produktu.
- Neotvárajte, nemodifikujte a nepokúšajte sa výrobok opraviti.
- Manipulujte s produktom suchými rukami.
- Držte deti a zvieratá mimo dosahu produktu.
- Neponárajte produkt do vody ani iných tekutín.
- Nezakrývajte produkt žiadnymi predmetmi.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

NASTAVENIE OVLÁDAČA

1. Vložte batérie do diaľkového ovládača.
2. Pripojte LED pás k prijímaču.
3. Pripojte prijímač k napájaniu.

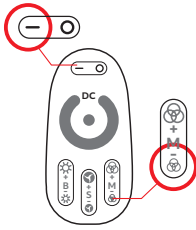
POUŽÍVANIE OVLÁDAČA

1. Uistite sa, že všetky pripojenia sú správne nastavené.
2. Vložte batérie do diaľkového ovládača.
3. Zapnite prijímač – LED pás by sa mal rozsvietiť. Ak nie, skontrolujte pripojenie káblov.
4. V prípade potreby spárujte prijímač s diaľkovým ovládačom.
5. Po úspešnom pripojení môžete upraviť nastavenia LED pásu a vybrať si z nasledujúcich režimov:
 - Plynulý prechod (Režim dýchania) – nastaviteľný jas a rýchlosť
 - Rýchla zmena (Režim rýchlej zmeny) – nastaviteľný jas a rýchlosť
 - Stroboskopické blikanie – nastaviteľný jas a rýchlosť
 - Statický režim – iba nastaviteľný jas

SPÁROVANIE PRIJÍMAČA S DIAĽKOVÝM OVLÁDAČOM

Ak chcete používať jeden diaľkový ovládač len pre jeden prijímač, musíte ich spárovať:

1. Vypnite hlavné napájanie prijímača.
2. Zapnite napájanie a do 6 sekúnd súčasne stlačte a podržte obe tlačidlá zobrazené na diagrame na viac ako 2 sekundy.
3. Ak LED pás blikne, párovanie bolo úspešné. Ak nie, zopakujte kroky 1 a 2.



ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Kobi Light Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie Tramo Control pre 12-24V COB LED pásy spĺňa smernicu 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia je dostupný na: www.kobi.pl



 Zhodne s Európskym nariadením 12/19/EÚ, ktoré sa týka elektrických a elektronických zariadení, označenie WEEE poukazuje na nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Pod hrozbou pokuty nesmú byť takto označené výrobky vyhodnené do obvyčajných smeti spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú si špeciálnu formu spracovania / obnovy / recyklácie / zneškodnenia. O možnostiach likvidácie starého zariadenia sa môžete dozvedieť na príslušnom mestskom alebo krajskom úrade.

SR **УПОЗОРЕЊЕ!**

- Проверите техничко стање производа пре сваке употребе.
- Не отварајте, не мењајте и не покушавајте да поправите производ.
- Рукујте производом сувим рукама.
- Држите децу и животиње даље од производа.
- Не урањајте производ у воду или друге течности.
- Не прекривајте производ предметима.
- Произвођач не сноси одговорност за штету насталу непоштовањем ових упутстава.

ПОДЕШАВАЊЕ КОНТРОЛЕРА

1. Убаците батерије у даљински управљач.
2. Повезите ЛЕД траку са пријемником.
3. Повезите пријемник на напајање.

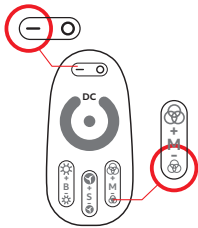
УПРАВЉАЊЕ КОНТРОЛОРОМ

1. Уверите се да су сви прикључци исправно постављени.
2. Убаците батерије у даљински управљач.
3. Укључите пријемник – ЛЕД трака би требало да засветли. Ако не, проверите прикључке каблова.
4. Ако је потребно, упарите пријемник са даљинским управљачем.
5. Након успешног повезивања, можете подесити ЛЕД траку и одабрати један од следећих режима:
 - Глатки прелаз (Режим дисања) – подесива осветљеност и брзина
 - Брза промена (Режим брзе промене) – подесива осветљеност и брзина
 - Стробоскопско трептање – подесива осветљеност и брзина
 - Статички режим – само подесива осветљеност

УПАРИВАЊЕ ПРИЈЕМНИКА СА ДАЉИНСКИМ УПРАВЉАЧЕМ

Ако желите да користите један даљински управљач за само један пријемник, морате их упарити:

1. Искључите главно напајање пријемника.
2. Укључите напајање и у року од 6 секунди истовремено притисните и држите оба дугмета приказана на дијаграму дуже од 2 секунде.
3. Ако ЛЕД трака трепне, упаривање је успешно. Ако не, поновите кораке 1 и 2.



ПОЈЕДНОСТАВЉЕНА ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕУ

Kobi Light Sp. z o.o. овим изјављује да је радио уређај Tramo Control за 12-24V COB LED траке у складу са Директивом 2014/53/EU. Пуна изјава доступна је на: www.kobi.pl



 У складу са Европском директивом 2012/19 / ЕУ о електричној и електронској опреми, ВЕЕЕ ознака предвиђа потребу за селективним сакупљањем отпадне електричне и електронске опреме. Производи означени на овај начин, кажњени глобално, не могу се заменити за уобичајене. Такви производи могу се променити за животну средину и људско здравље и захтевају посебан образац за прераду / пуњење / рециклирање / одлагање. Стари уређаји можете навести да одлажете у одговарајућем градском или месном uredu.